

Gemeinde STILFS
Autonome Provinz Bozen



Comune di STELVIO
Provincia Autonoma di Bolzano

Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Versammlung erster Einberufung
Öffentliche Sitzung

Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Adunanza di prima convocazione
Seduta pubblica

Sitzung vom Seduta del
28/12/2017

Uhr - Ore
20:00

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

~~Abertegger Emanuel~~
Angerer Armin
~~Dr. Angerer Manuela~~
Angerer Roland
Brenner Roland Josef
Burger Andrea Maria
~~Eller Andreas~~
Haas Wilhelm

Presenti sono:

Heinisch Franz
Marseiler Samuel
Ratt Patrick
Ritsch Daniel
~~Steinhauser Benjamin~~
Dr. Tschenett Hartwig
~~Wallnöfer Andreas Josef~~

Gerechtfertigt abwesend:
Assenti giustificati:

////

Die Nicht-Teilnahme haben mündlich mitgeteilt:
Hanno comunicato la non-partecipazione oralmente:

Abertegger E., Dr. Angerer M., Eller A., Steinhauser B., Wallnöfer A.J.

Die Nicht-Teilnahme haben nicht mitgeteilt:
Non hanno comunicato la non partecipazione:

////

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale Signor

Plangger Gustav

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Dr. Tschenett Hartwig

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del
seguinte

G E G E N S T A N D

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS): Freibeträge
und Steuersätze

O G G E T T O

Imposta municipale immobiliare (IMI):
determinazione delle aliquote

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS): Freibeträge und Steuersätze

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefachausschusses vom 22.10.2014 Nr. 155, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung in der, laut vorhergehendem Beschluss dieser Sitzung erfolgten Richtigstellung mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindefachsatzung;

Für richtig erachtet, die Tarifregelung für das Jahr 2018 im Wesentlichen zu bestätigen, wie mit Beschluss des Gemeinderates vom 29/12/2016 Nr. 38 festgelegt und lediglich jene Situation zu regeln, die durch die Änderung der Gemeindeverordnung in der gegenwärtigen Sitzung ansteht;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 81 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, N. 3/L mit dem elektronischen Fingerabdruck
IzWSTmwSUCHReMoyFzuoS1zKBtxaBc+9B6p801OvuOI=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 81 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, N. 3/L mit dem elektronischen Fingerabdruck
HNmXd55JO3/B6LhjQVA/ax77zB8CWyQYKx0KC5KTIak=

Imposta municipale immobiliare (IMI): determinazione delle aliquote

IL CONSIGLIO COMUNALE

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la delibera della Giunta comunale del 22.10.2014 n. 155, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

visto il regolamento IMI nella testo corretto con deliberazione precedente della seduta in corso, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Ritenuto opportuno e necessario di confermare per l'anno 2018 la regolazione delle tariffe come deliberata con deliberazione del Consiglio Comunale n. 38 del 29/12/2016 e di regolare solo la nuova situazione che è oggetto della variazione al regolamento prevista per la seduta in corso;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n. 3/L con impronta digitale
IzWSTmwSUCHReMoyFzuoS1zKBtxaBc+9B6p801OvuOI=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n. 3/L con impronta digitale
HNmXd55JO3/B6LhjQVA/ax77zB8CWyQYKx0KC5KTIak=

Mit 10 Jastimmen, 0 Stimmenthaltungen und 0 Neinstimmen, bei 10 anwesenden und abstimmenden Räten in offener Abstimmung durch Handaufheben

beschliesst

1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2018 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76 % für die Wohnungen gemäß Art. 3, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

2) ab dem Jahr 2018 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 744,44 Euro festzulegen;

3) ab dem Jahr 2018 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): Steuersatz: 0,10 %;

b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) und e) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen u. Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,50 %;

c) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3: Steuersatz: 0,55 %;

d) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe d) der GIS-Verordnung (Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten):

Steuersatz: 0,26 %;

4) ab dem Jahr 2018 den unter Art. 3, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 0,95 % festzulegen;

5) ab dem Jahr 2018 für die, für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen: Steuersatz: 0,22 %;

6) ab dem Jahr 2018 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen:

Steuersatz: 0,22 %;

8) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

9) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

Hinweise:

Con 10 voti favorevoli, 0 astensioni e 0 voti contrari su 10 consiglieri presenti a votazione palese per alzata di mano

delibera

1) di stabilire a decorrere dall'anno 2018 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,76 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2018 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 744,44 euro;

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2018 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale): aliquota: 0,10 %;

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera c) e e) del regolamento IMI (abitazioni locate e concessione in uso gratuito): aliquota: 0,50 %;

c) per i fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: aliquota: 0,55 %;

d) per gli edifici giusto art. 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI (interventi di restauro e di risanamento conservativo):

aliquota: 0,26 %;

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2018 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 3, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 0,95 %;

5) di stabilire a decorrere dall'anno 2018 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: aliquota: 0,22 %;

6) di stabilire a decorrere dall'anno 2018 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: aliquota: 0,22 %;

8) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;

9) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

avvertenze:

Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;

Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e approvato.

DER BÜRGERMEISTER –
IL SINDACO

DR. TSCHENETT HARTWIG

DER GEMEINDESEKRETÄR –
IL SEGRETARIO

PLANGGER GUSTAV

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale